TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Số: 468/2018/QĐST-DS	*Quận 11, ngày 23 tháng 11 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 11 năm 2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ Vụ án dân sự thụ lý số: 402/2018/TLST-DS ngày 19 tháng 10 năm 2018 về "Tranh chấp đòi lại tài sản".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ông Trương Đức S, sinh năm 1965; địa chỉ: Phường V, Quận V, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Công ty TNHH Xây dựng Dịch vụ Thương mại Đầu tư Bất động sản P; địa chỉ: đường L, Phường X, Quận N, Thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện hợp pháp của bị đơn: Ông Nguyễn Quốc L, sinh năm 1986; địa chỉ: phường A, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh; là người đại diện theo ủy quyền (Văn bản ủy quyền số 269/UQ/2018-TP ngày 19/10/2018).

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

a) Công ty Trách nhiệm hữu hạn Xây dựng Dịch vụ - Thương mại - Đầu tư Bất động sản P và ông Trương Đức S xác nhận đã thanh lý "Hợp đồng hợp tác đầu tư" số 0287/HĐHTĐT-KDC/LA ký kết ngày 15/6/2009.

b) Công ty Trách nhiệm hữu hạn Xây dựng Dịch vụ - Thương mại - Đầu tư Bất động sản P có nghĩa vụ trả cho ông Trương Đức Sang số tiền là 172.425.000 đồng (một trăm bảy mươi hai triệu bốn trăm hai mươi lăm nghìn đồng), hạn cuối

cùng vào ngày 01/12/2018.

c) Trong trường hợp Công ty Trách nhiệm hữu hạn Xây dựng Dịch vụ - Thương mại - Đầu tư Bất động sản P chậm trả tiền thì Công ty Trách nhiệm hữu hạn Xây dựng Dịch vụ - Thương mại - Đầu tư Bất động sản P phải trả lãi cho ông S đối với số tiền chậm trả theo lãi suất quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015 tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán.

3. Về án phí: Ông Trương Đức S tự nguyện chịu án phí dân sự sơ thẩm là 2.125.000 đồng (hai triệu một trăm hai mươi lăm nghìn đồng) nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí là 2.125.000 đồng (hai triệu một trăm hai mươi lăm nghìn đồng) do ông Trương Đức S đã nộp theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0009267 ngày 17/10/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 11 Thành phố Hồ Chí Minh. Ông S đã nộp đủ án phí.

4. Các quyền và nghĩa vụ thi hành án của các đương sự được thực hiện tại cơ quan có thẩm quyền về thi hành án dân sự.

5. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

6. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND TPHCM;
- VKSND Quận 11;
- Chi cục THADS Quận 11;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.(14)

THẨM PHÁN
(Đã ký)

Lê Thị Quỳnh Anh